

# ДОГОВОР

№ 158000047

Днес, 18.12.2015 год., в гр. Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД гр.Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представявано от Димитър Костадинов Ангелов – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

"Лирекс БГ" ООД гр. София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 121057952, представявано от Димитринка Иванова Илиева – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки, във връзка с Решение №АД-3386/30.10.2015 г. за класиране и Решение №АД-3710/24.11.2015 г. на Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за определяне на изпълнител по обществената поръчка с предмет: "**Доставка на софтуерни лицензи за Информационната система на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД**" се сключи настоящият Договор за следното:

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на софтуерни лицензи за информационната система на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, наречени за краткост в Договора "стока", съгласно изискванията, указанi в Приложение №2 – Техническа спецификация №15.ИСКТ.ТСП.128, на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

1.2 Стоката и услугите са конкретизирани по вид, описание/продуктов код, количества и единични цени в Приложение №3-Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение №4 – Ценова таблица, неразделни части от настоящия договор.

1.3 Предметът обхваща доставка на стока и услуги по Обособена позиция №1 "Софтуер за защита".

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер 108985.00 лева (сто и осем хиляди, деветстотин осемдесет и пет лева), без ДДС, при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй (INCOTERMS' 2010), съгласно Ценова таблица-Приложение №4 от договора.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената на доставеното в срок до 30 /тридесет/ календарни дни след приемането на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен входящ контрол без забележки.

2.4. Плащане по настоящия договор ще бъде извършвано чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, по следните банкови реквизити:

Банкова сметка в лева, IBAN: BG46 BUIN 9561 1010 0077 19

Банка: Алианц Банк България АД, гр. София - клон бул. Мария Луиза №79

Банков код: BUINBGSF

## 3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Доставката на стока и услуги по договора, ще бъде извършена в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на склучване на този договор, съгласно посоченото в Приложение №3.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на договора, след предварително съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при което стойността му ще остане непроменена.

## 4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ. ПРИЕМАНЕ.

4.1. При предаване на доставената стока страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рисъкът от погиването и повреждането на стоката преминават

върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол за входящ контрол без забележки, за доставената стока.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад “АЕЦ Козлодуй” ЕАД на свои разноски и собствен риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката, на факс 0973/72047 или на електронен адрес [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg).

4.5. Стоката трябва да бъде доставена опакована в оригинални опаковки на производителя и където е приложимо те да гарантират целостта и запазването на стоката от климатични въздействия, механични и функционални повреди по време на транспортиране, товаро-разтоварни операции, както и при съхраняване в склад. Опаковката/те трябва да съдържа опаковъчен лист и да носи съответните обозначения от производителя.

4.6. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да включва:  
Спецификация на доставения софтуер;  
Пълен комплект документация за всеки доставен софтуер, в електронен вид;  
Лицензи за всеки доставен софтуер, вкл. и хартиено копие.

4.6.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи съпроводителната документация на стоката на оригиналния език и с превод на български, на хартиен носител, а техническата документация на хартиен носител и електронен носител- CD, по 1 (един) екземпляр за всеки отделен софтуерен продукт, лиценз, поддръжка.

4.7. За дата на доставка се счита датата на подписане на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за входящ контрол на доставката без забележки.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че доставяната стока и услуги по този договор обезпечават **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** със съответните права за ползване на указаните версии софтуерни продукти, лицензи и поддръжка в обхвата предвиден от производителя и за съответния срок, съобразно условията на този договор, както и че доставените стока и услуги отговарят на нормативните изисквания за софтуерни интелектуални продукти и услуги, съгласно предоставените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** оригинални (на производителя) продуктови кодове и документацията към всеки продукт.

5.2. На стоката, доставяна по този договор, ще бъде извършен общ входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти и/или несъответствия на стоката с приложените документи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема доставката. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не осигури свой представител при провеждането на входящия контрол, се счита че същият приема всички констатации, вписани в протокола от представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.3. Гаранциите по доставената стока(софтуер, лицензи, съответстваща поддръжка и т.н.) са установени от производителя в документацията към всеки продукт или услуга. Сроковете за ползване на доставените софтуер, лиценз, поддръжка са съобразно условията на този договор, считано от датата на активиране на съответните продукти и услуги при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез предоставените му оригинални-на производителя продуктови кодове.

5.4. Ако в периода на гаранционните срокове се установят несъответствия, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на несъответствията трябва да се извърши в срок от 30 (тридесет) календарни дни от датата на писмената reklamация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.5. Рекламации за несъответствия могат да бъдат предявявани в рамките на гаранционните срокове и лицензи или не по-късно от 30 (тридесет) дни от датата на изтичане им.

5.6. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилния се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламирането се счита за уредено.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не следва да представя гаранция за изпълнение, съгласно раздел 2 на Приложение № 1 – Общи условия на договора.

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение №1 - Общи условия на договора;

Приложение №2- Техническа спецификация №15.ИСКТ.ТСП.128 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, по об. позиции;

Приложение №3 – Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, за об. поз. №1;

Приложение №4 - Ценова таблица на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, за об. поз. №1.

6.4. Отговорни лица по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са: Владимир Симеонов, р-л сектор “ИС”, ИСиКТ, тел.: 0973 73272 и Стелиян Стефанов, р-л сектор “ИД“, Управление “Инвестиции“, тел.: 0973/72694.

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Явор Петров, тел.: 02/9691691; тел.: 0889 484488; email: YPetrov@lirex.bg.

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Лирекс БГ” ООД

1784 гр. София

ж.к. Младост 1, бл.54А, ет.1, партер

Тел.[факс]: 02/9691691 [02/9743095]

E-mail: office@lirex.bg

ЕИК: 121057952

ИН по ЗДДС: BG 121057952

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ

ДМИТРИНКА ИЛИЕВА

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

България

Тел.[факс]: 0973/73530 [0973/76027]

E-mail: commercial@npp.bg

ЕИК: 106513772

ИН по ЗДДС: BG 106513772

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

ДИМИТЪР АНГЕЛОВ

Съгласували:

Зам. изпълнителен директор:

11 . 12 2015 г. /Иван Андреев/

Директор “Производство”:

11 . 12 2015 г. /Янчо Янков/

Директор “И и Ф”:

11 . 12 2015 г. /Богдан Димитров/

Р-л Управление “Правно”:

11 . 12 2015 г. /Ивайло Иванов/

Р-л Управление “Търговско”:

11 . 12 2015 г. /Красимира Каменова/

Изготвил, експерт “ОП”:

04 . 12 2015 г. /Мариана Грозданова/

Н-к отдел “ОП”, У-ние “Търговско”:

07 . 12 2015 г. /Силвия Брешкова/

Р-л сектор “ИС”, ИСиКТ, У-ние “Е”:

10 . 12 2015 г. /Владимир Симеонов/

Р-л сектор “ИД“, У-ние “Инвестиции”:

09 . 12 2015 г. /Стелиян Стефанов/

Ст. юрисконсулт, У-ние “Правно”:

07 . 12 2015 г. /Ралица Арсенова/

# ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	2
3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	2
5. ОБЕДИНЕНИЯ .....	3
6. ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО .....	4
9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА ....	4
10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА .....	5
11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВОСЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД .....	6
12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	7
13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	7
14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА .....	8
15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	8
16. НЕУСТОЙКИ .....	8
17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	9
18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	9
19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ .....	9
20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	10
21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ .....	10
22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	10
23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	11
24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА .....	11

<sup>1</sup>

## **1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР**

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори склучвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при склучен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

## **2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.
- 2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя банковата гаранция за изпълнение на договора с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи. В случаите, когато гаранцията за изпълнение на договора е парична, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## **3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА**

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.
- 3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

## **4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

- 4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.
- 4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от склучване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок от подписването му.
- 4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## **7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА**

- 7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.
- 7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.
- 7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.
- 7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.
- 7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

## **8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО**

- 8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
- 8.2. При изискване в Техническото задание на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 15 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.
- 8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.
- 8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.
- 8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Плановете по качеството) и Плановете за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.
- 8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

## **9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА**

- 9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.Ф3.ИН 015.
- 9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции №УС.Ф3.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.
- 9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.
- 9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## 10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИРЗ.01;
- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при

дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## **11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВОСЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД**

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписане на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилащи в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извърши.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правilen подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по склонения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускация, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 81213-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

## 13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Инициирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

**13.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

**13.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площиадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

**13.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

#### **14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

**14.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**14.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площацата на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**14.3.** При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площацата на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**14.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

**14.5.** При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

#### **15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**15.1.** Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

#### **16. НЕУСТОЙКИ**

**16.1.** В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

**16.2.** В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

**16.3.** При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## 17. ПРЕКРАТИВАНЕ И РАЗВАЛИЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т. 16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

## 18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което препятства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолимата сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

## 19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизящи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат

да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## 20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефон или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

## 23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договорът се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

## 24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Лирекс БГ” ООД  
1784 гр. София  
ж.к. Младост 1, бл.54А, ет.1, партер  
Тел.[факс]: 02/9691691 [02/9743095]  
E-mail: office@lirex.bg  
ЕИК: 121057952  
ИН по ЗДДС: BG 121057952

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ  
ДИМИТРИНКА ИЛИЕВА

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД  
3321 Козлодуй  
България  
Тел.[факс]: 0973/73530 [0973/76027]  
E-mail: commercial@npp.bg  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС: BG 106513772

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ/ ДИРЕКТОР  
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



# "АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД – гр. Козлодуй

Блок: ОСО

Система: Информационна система

Подразделение: „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

УТВЪРЖДАВАМ

ДИРЕКТОР Н.



2015 г.

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 15-ИСКТ. ТСП. 128

за доставка на

Софтуерни лицензи за Информационната система на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

### 1. Описание на доставката

#### 1.1. Описание на доставяните продукти

- Програмни продукти (софтуер) и лицензи за използването му;
- Обновяване (upgrade) до по-нови версии на съществуващи софтуер и лицензи за използването му;
- Нови лицензи за допълване до необходимия брой на съществуващи такива;
- Носители и документация.

#### 1.2. Обхват на доставката

#### Обособена позиция 1

№	Продукт	Продуктов код	Описание	Брой
1	Symantec Protection Suite	4GMSOZU0-BI1GA	Софтуер за защита - SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL VER UPG MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS- обновяване съществуващи лицензи - с поддръжка за срок мин. 1 год.	1000 бр.
2	Symantec Protection Suite	4GMSOZF0-BI1GA	Софтуер за защита - SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS- допълнително количество нови лицензи - с поддръжка за срок мин. 1 год.	1000 бр.

#### Обособена позиция 2

№	Продукт	Продуктов код	Описание	Брой
1	DameWare Remote Support Centralized Deployment		Софтуер за подпомагане работата на системен администратор DameWare Remote Support v.11.1 с лиценз за 30 потребителя	30 бр.

Л.М.

И.И.

### Обосновена позиция 3

№	Продукт	Продуктов код	Описание	Брой
1	VMware vSphere Enterprise 5.0		VMware vSphere Enterprise 5.0, per 1 CPU license	4 бр.
2	VMware vSphere Enterprise 5.0		VMware vSphere Enterprise 5.0 - 1 Year Production Subscription and Support	4 бр.

### 1.3. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

Към доставяния софтуер /лицензи/, да се доставят оригинални (от производителя) физически носители, специализирани хардуерни устройства (напр. USB dongle) в случай, че такива съществуват или се изискват като задължителни за валидност на лицензи и/или за работа на софтуера и не са специфицирани в настоящата техническа спецификация. Доставчикът да укаже оригиналните (на производителя) продуктови кодове в техническото си предложение на гореуказаните допълнителни продукти.

### 1.4. Други изисквания

Да се укажат оригиналните (на производителя) продуктови кодове и на всички присъстващи в спецификацията продукти без посочен такъв код, ако е приложимо.

Всички лицензи за доставения софтуер да са на името на:

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

или при изписване на латиница:

Kozloduy NPP Plc.

Изисквания за създаване на регистрация (account), ползване на готова такава, указане на лице за контакт или предоставяне на други данни, ако има такива, се съгласуват от началник отдел ИСиКТ.

VMware регистрация – 112267681 Kozloduy NPP PLC

### 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

#### 2.1. Класификация на оборудването

Заявеното оборудване (софтуер) не се категоризира по сейзмоустойчивост.

#### 2.2. Квалификация на оборудването

Заявеното оборудване (софтуер) няма отношение към безопасността, няма да работи в среда квалифицирани от гледна точка на радиация, пожар, корозия, взрив и т.н. Няма изискванията по отношение на електрическа безопасност и електромагнитна съвместимост.

#### 2.3. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

Доставляният софтуер трябва да има основна версия (major version) не по-ниска от посочената. Да може да работи под/със операционни системи Windows XP - 32bit версия, Windows 7 - 32bit и 64bit версии.

В случай, че поддръжката на съответния софтуер, там където се изисква такава, е с отделен продуктов код, непристващ в настоящата спецификация, доставчикът да укаже оригиналния (на производителя) такъв в техническото си предложение.

### **3. Опаковане, транспортиране, временно складиране**

#### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

Заявените софтуер, оборудване и материали трябва да бъдат доставени в складовете на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД в оригиналната опаковка на производителя.

#### **3.2. Условия за съхранение**

Доставяните софтуер, оборудване и материали, трябва да бъдат съхранени при указаните от производителя параметри на околната среда.

### **4. Входящ контрол, доставка и въвеждане в експлоатация**

#### **4.1. Тестване на софтуера, продуктите и материалите при входящ контрол при приемане на доставката.**

Заявените оборудване и материали подлежат на входящ контрол от страна на специалистите на отдел ИСиКТ.

При доставката на оборудването се проверява съответствието му със заявените параметри по спецификацията от договора за доставка.

#### **4.2. Документи, които се изискват при доставка и въвеждане в експлоатация.**

Заедно със специфицираните изделия е необходимо е да се доставят:

- Спецификация на доставеното оборудване и софтуер;
- Пълен комплект документация за доставения софтуер и хардуер в електронен вид;
- Лицензи за доставения софтуер, вкл. и хартиено копие;

### **5. Осигуряване на качеството**

#### **5.1. Общи изисквания към осигуряване на качеството**

Доставчикът трябва да притежава сертифицирана система по качество на фирмата.

#### **5.2. Квалификация на доставчика, неговият персонал и неговите съоръжения**

Доставчикът трябва да посочи доказателства за квалификация на персонала на фирмата.

Доставчикът трябва да е сертифициран от производителя на софтуера или негов представител за продажба на предложния софтуер.

#### **5.2. Прилагане на изискванията към подизпълнителите на основния изпълнител**

Ако Доставчикът използва подизпълнител/и, то всички изисквания, поставени в тази Техническа спецификация трябва да бъдат изпълнявани и от всички евентуални подизпълнители на основния изпълнител по договора. Основният изпълнител носи отговорност за контрол на качеството на подизпълнителите си.

#### **5.3. Приемане на доставката и въвеждането в експлоатация**

След извършване на входящ контрол съгласно т.4 на тази Техническа спецификация, доставката се приема.

## 6. Административни разпореждания

### 6.1. Място и срок на доставката

Доставката да се извърши до складовете на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД в максимално 30 дневен срок от датата на двустранното подписване на договора.

### 6.2. Мерки при незадоволителен входящ контрол

При повторно извършване на входящ контрол на доставени материали, поради негодност на първата партида, Изпълнителят заплаща цената на повторния входящ контрол. Доставката на стоки и материали, които са негодни за употреба, не се счита за доставка и Изпълнителят трябва да бъде наказан с глоба за закъснение, ако междувременно е изтекъл срокът за доставяне на договорените продукти.

Лирекс БГ ООД  
1712 София, ж.к. Младост 3, бл. 306  
Телефон: 02/ 9 691 691; Факс: 02/ 9 691 692  
[www.lirex.bg](http://www.lirex.bg)

ЕИК: 121057952  
Банка: Алианц Банк България АД  
IBAN: BG46BUIN95611010007719



БН

# ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в процедура на договаряне с обявление с предмет:

„Доставка на софтуерни лицензи за Информационната система на „АЕЦ  
Козлодуй“ ЕАД”

с Възложител: АЕЦ Козлодуй ЕАД

за обособена позиция №1/ОП 30795

гр. София  
2015г.

И. Р.

Лирекс БГ ООД  
1712 София, ж.к. Младост 3, бл. 30c  
Телефон: 02/ 9 691 691, Факс: 02/ 9 691 692  
www.lirex.bg

ЕИК: 121057952  
Банка: Алианц Банк България АД  
IBAN: BG46BUIN95611010007719



## ОБРАЗЕЦ КЪМ ТЕХНИЧЕСКОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на участника: „Лирекс БГ“ ООД  
ЕИК: 121057952

ОП 30795

### СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1

към Оферта за участие в обществена поръчка с предмет:

„Доставка на софтуерни лицензи за Информационната система на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД“

Технически изисквания на възложителя							Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника					
№	ID	Наименование на продукта	Продуктов код	Описание	М.ед.	Количество	Наименование на продукта	Продуктов код	Описание	М.ед.	Количество	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Наименование на обос. поз: №1 – Софтуер за защита</b>												
1	207112	Symantec Protection Suite	4GMSOZU0-BI1GA	Софтуер за защита – SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL VER UPG MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS – обновяване съществуващи лицензи – с поддръжка за срок мин. 1 год.	Бр.	1000	Symantec Protection Suite	4GMSOZU0-BI1GA	Софтуер за защита – SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL VER UPG MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS – обновяване съществуващи лицензи – с поддръжка за срок 1 год.	Бр.	1000	

Технически изисквания на възложителя							Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника					
№	ID	Наименование на продукта	Продуктов код	Описание	М. Ед.	Количество	Наименование на продукта	Продуктов код	Описание	М.ед.	Количество	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2		Symantec Protection Suite	4GMSOZF0-BI1GA	Софтуер за защита – SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS – допълнително количество нови лицензи – с поддръжка за срок мин. 1 год.	Бр.	1000	Symantec Protection Suite	4GMSOZF0-BI1GA	Софтуер за защита – SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS – допълнително количество нови лицензи – с поддръжка за срок 1 год.	Бр.	1000	

**Забележка:** За всяка Обособена позиция се представя отделна Спецификация, която задължително включва всички подпозиции в обособ. позиция;

I.1 Срок за доставка, по раздел 3. от проекта на договора: до 30 календарни дни

I.2 Гаранционни условия:

I.2.1 Срок отстраняване на дефекти, по раздел 5. от проекта на договора: 30 календарни дни

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:** .....

Димитринка Илиева



(име и фамилия)

08.10.2015г.

(дата)

Управител

(должност на управляващия участника)

„Лирекс БГ“ ООД

(наименование на участника)

Изготвил: В. Варбанов

Съгласувал: Я. Петров

Лирекс БГ ООД  
1712 София, ж.к. Младост 3, бл. 3  
Телефон: 02/ 9 691 691, Факс: 02/ 9 691 692  
www.lirex.bg

ЕИК: 121057952  
Банка: Алианц Банк България АД  
IBAN: BG46BUIN95611010007719



## ОБРАЗЕЦ КЪМ ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на участника: „Лирекс БГ“ ООД  
ЕИК: 121057952

ОП 30795

### ЦЕНОВА ТАБЛИЦА ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1

към Оферта за участие в обществена поръчка с предмет:

„Доставка на софтуерни лицензи за Информационната система на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД“

№	ID	Наименование на продукта	Продуктов код	м. Ед.	Количество	Ед. Цена	Общо
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Наименование на обос. поз.: №1 – Софтуер за защита</b>							
1	207112	Софтуер за защита – SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL VER UPG MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS – обновяване съществуващи лицензи – с поддръжка за срок 1 год.	4GMSOZU0-BI1GA	бр.	1000	48,45	48450,00

№	ID	Наименование на продукта	Продуктов код	м. Ед.	Количество	Ед. Цена	Общо
1	2	3	4	5	6	7	8
2	207112	Софтуер за защита – SYMC PROTECTION SUITE ENTERPRISE EDITION 4.0 PER USER BNDL MULTI LIC GOV BAND A BASIC 12 MONTHS – допълнително количество нови лицензи – с поддръжка за срок 1 год.	4GMSOZF0-BI1GA	бр.	1000	60,53	60530,00
<b>ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1 (лева без ДДС)</b>							<b>108980,00</b>

ПОДПИС и ПЕЧАТ: .....

Димитринка Илиева

03.12.2015г.

Управител

, „Лирекс БГ“ ООД



(име и фамилия)

(дата)

(должност на управляващия участника)

(наименование на участника)

Изготвил: С. Христова

Съгласувал: Я. Петров